

TERRITOIRE RUHENGARI

Ruhengeri, le 17 mai 1954

N° 16 MOI. 3

Raspel no 1110

15/5/54

Au sous-chef *Mupirukunji*

Veuillez rechercher le nommé : *Irenhanga*

fils de : *Irenhanga*

et de : *Mugirandika*

colline : *Gahunga*

Territoire : *Ruhengeri*

Ruhengeri



6374

32

(recherché pour *distraction - abandon de travail* -

L'intéressé est (travailleur contracté au service de la THEKI

Il sera amené au bureau du Territoire le 25/5/54

N Prière de remettre la présente
convocation au Juge de Police.

L'administrateur de Territoire,

[Signature]

Kuu Bowana Commissaire de Police

Chobaramba,

Ndaba mwenye ha ko Seruhungu ushatwa y'uwandi
ko no. 1010 al'umwigisha w'Alaprotestanti
yigisha ku Bonkamba, niyo yigisha utawo ali
muli sam-cheffini yanjije alika jaraha kaze

Bwahoro

Nijje sam chef Impinkany. Oh

J. Scar

TERRITOIRE RUHENGRI

Ruhengeri, le 15 avril 1954

N° 1110 MOI. 3

Au sous-chef Mpirukanga

Veillez rechercher le nommé : Serubungo

fils de : Rukemanshuro

et de : Nyirandeko

colline :

Territoire : Ruhengeri

(recherché pour désertion - a l'ordonnance travail - vol outils)

L'intéressé est (travailleur contracté au service de la THEKI (Congo Belge))

Il sera amené au bureau du Territoire le 22/4/1954

No ☒ Prière de remettre la présente
convocation au Juge de Police.

L'administrateur de Territoire,

Nyabiondo, le 23 mars 1954.-

Monsieur le Juge de Police
de et à
NYABIONDO.-

Monsieur le Juge de Police,

Nous avons l'honneur de déposer plainte à charge du travailleur dont le nom et les informations suivantes :-

Cette plainte est déposée, pour cause de : désobéissance, abandon de travail et vol d'outils.-

Nom	Père	Père	Village	Chefferie	Territoire
Seruhungu Sta.	Rukeranshuro.	Evirandeko	Gakungu	Luhoro	Nyabiondo

Ce travailleur a été engagé le 2.9.52 pour une durée de 3 ans. Il doit encore travailler 2 ans et 3 mois pour terminer son contrat.-

Avec nos remerciements anticipés, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Juge de Police, l'assurance de notre considération très distinguée.-

T. Dufrane

Nyabiondo, le 23 mars 1954.-

Monsieur le Juge de Police
de et à
RUHENGRI.-

Monsieur le Juge de Police,

Nous avons l'honneur de déposer plainte à charge du travailleur dont le nom et les informations suivantes :-

Cette plainte est déposée, pour cause de : désertion, abandon de travail et vol d'outils.-

Nom	Père	Mère	Village	Chefferie	Territoire
Seruhungo Sta.	Rukemanshuro.	Nyirandeko	Gahunga	Muhora	Ruhengeri

Ce travailleur a été engagé le 2.9.52 pour une durée de 3 ans. Il doit encore travailler 2 ans et 2 mois pour terminer son contrat.-

Avec nos remerciements anticipés, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Juge de Police, l'assurance de notre considération très distinguée.-

F. Dufrane.

883 Rue

Plantations de Thé au Kivu

THEKI

NYABIONDO

15-6-53

LIVRET DE TRAVAIL

du nommé:

SERUHUNGO II Stanislas

Deste

Territoire de Masasi

Plantation de Thé au Kivu

LIVRET DE TRAVAIL

Nom et surnoms de l'engagé *Seruhungo sitoni*

Nom du père *Rugemanshiro*

Nom de la mère *Nyiranteko*

Village d'origine *Gahunga* Chefferie *Mulera*

Territoire *Ruhengeri*

N° du recensement du territoire d'origine

N° du recensement du territoire du lieu d'emploi

Nom de l'employeur *Bheki*

Durée de l'engagement *100* (jours, ~~semaines~~, mois, années (1))

Commençant le *2-9-52*

(1) Biffer les mentions inutiles

L'ENGAGE

Nature du travail à prester *Travail agricole*
(Indiquer la catégorie de travaux)

Région ou localité où le travail sera exécuté *Hyabiondo*

Salaire (par jour, semaine, mois)..... 30/-

Primes 107

Ration hebdomadaire de

Logement *Our Camps.*

Objets de couchage *recommandaire*

Lieu de l'engagement *El Pabindo*

Date de l'engagement 62-9-52

Lieu de congédiement

Date de congédiement: _____

Signature

Edward

[illegible]

COMPTE DE

[illegible]

Date des paiements

Nature des paiements

Montant des paiements

Amendes et retenues

Motif

Lieu

Date _____

(Signature)

Préavis de congé

Retenues prévues pour la constitution d'une réserve

Mention du certificat d'aptitude physique

Date du passeport de mutation

Remise périodique d'objets de couchage et d'habillement

CERTIFICAT D'APTITUDE

Nom Serubungo

Aptitude physique

Vaccination Pigme. $165 + 84 + 53 = 28 =$

Observations

Observations

A

le 4-8-1957

Le Médecin,

Passeport de mutation du 19

Visé par nous *A.T. Carr. à Masini*

A *Pyabiondo*, le

Empreinte du pouce gauche de l'engagé:



L'ENGAGE

[illegible]

Date	Période	Nature	Montant	Amendes et Revenues
------	---------	--------	---------	------------------------

[illegible]

DATES DES REMISES	NATURE DES OBJETS	SIGNATURE DE L'EMPLOYEUR
1952: 1. Cour.	+ 1 veston + 1 pantalon + 400 fr prime	B. L. B. und

DES REMISES	DE L'EMPLOYEUR
2-9-52: 1 Cow. + 1 veston max. 1 an + 400 fr prime	L. C. Mendil

COMPTE DE

L'ENGAGE

Date	Période	Nature	Montant	Amendes et Retenues	Réserve	Somme payée	Motif des amendes et retenues	Signature de l'employeur
						125		
						155		
						105	6 Abs. 10	
						85	9 Abs. 10	
						21	24 Abs.	
						168		
						182		
						182		
						182		
						63	17 congé	
						-	10 c + 17 Absent	
						-	Deserteur	
						-	Deserteur	

COMPTE DE L'ENGAGE

COMPTE DE L'ENGAGE

[illegible]

